

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

## ROZDZIAŁ 21 07 — INNE DZIAŁANIA W RAMACH WSPÓŁPRACY I PROGRAMY DORAŻNE

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2007		Środki 2006		Wynik 2005	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
21 07	INNE DZIAŁANIA W RAMACH WSPÓŁPRACY I PROGRAMY DORAŻNE							
21 07 01	<i>Umowy stowarzyszeniowe z krajami i terytoriami zamorskimi (KTZ)</i>	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
21 07 02	<i>Współpraca z Grenlandią</i>	4	p.m. <sup>(1)</sup>	p.m. <sup>(2)</sup>				
21 07 03	<i>Porozumienie z Organizacją Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa (FAO) oraz innymi organami Organizacji Narodów Zjednoczonych</i>	4	300 000	300 000	300 000	300 000	288 917,50	288 917,50
21 07 04	<i>Umowy w sprawie określonych towarów</i>	4	3 380 000 <sup>(3)</sup>	3 380 000 <sup>(3)</sup>	3 255 000 <sup>(4)</sup>	3 255 000 <sup>(5)</sup>	2 579 311,32	2 579 311,32
<b>Rozdział 21 07 — Razem</b>			<b>3 680 000</b>	<b>3 680 000</b>	<b>3 555 000</b>	<b>3 555 000</b>	<b>2 868 228,82</b>	<b>2 868 228,82</b>

Uwagi

Nowy rozdział

<sup>(1)</sup> Środki w wysokości 26 530 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.<sup>(2)</sup> Środki w wysokości 13 300 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.<sup>(3)</sup> Środki w wysokości 800 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.<sup>(4)</sup> Środki w wysokości 782 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.<sup>(5)</sup> Środki w wysokości 864 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.

KOMISJA  
TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

**ROZDZIAŁ 21 07 — INNE DZIAŁANIA W RAMACH WSPÓŁPRACY I PROGRAMY DORAŻNE** (ciąg dalszy)

**21 07 01 Umowy stowarzyszeniowe z krajami i terytoriami zamorskimi (KTZ)**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2007		Środki 2006		Wynik 2005	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2006	2007	2008	2009	Lata kolejne i inne
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2006						
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2005						
Środki 2006	p.m.					
Środki 2007	p.m.					
Ogółem	p.m.					

Uwagi

Nowy artykuł

Dawne artykuły 21 03 09 oraz 21 03 14

Środki te są przeznaczone na finansowanie stowarzyszenia krajów i terytoriów zamorskich ze Wspólnotą Europejską.

Obecnie wydatki te są finansowane w ramach szóstego, siódmego, ósmego i dziewiątego Europejskiego Funduszu Rozwoju, a więc poza budżetem ogólnym.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 86/283/EWG z dnia 30 czerwca 1986 r. w sprawie stowarzyszenia krajów i terytoriów zamorskich z Europejską Wspólnotą Gospodarczą (Dz.U. L 175 z 1.7.1986, str. 1).

Decyzja Rady 91/482/EWG z dnia 25 lipca 1991 r. w sprawie stowarzyszenia krajów i terytoriów zamorskich z Europejską Wspólnotą Gospodarczą (Dz.U. L 263 z 19.9.1991, str. 1), zmieniona decyzją 97/803/WE (Dz.U. L 329 z 29.11.1997, str. 50).

Decyzja Rady 2001/822/EWG z dnia 27 listopada 2001 r. w sprawie stowarzyszenia krajów i terytoriów zamorskich ze Wspólnotą Europejską (Decyzja o stowarzyszeniu zamorskim) (Dz.U. L 314 z 30.11.2001, str. 1).

KOMISJA  
TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

**ROZDZIAŁ 21 07 — INNE DZIAŁANIA W RAMACH WSPÓŁPRACY I PROGRAMY DORAŻNE** (ciąg dalszy)

**21 07 02 Współpraca z Grenlandią**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2007		Środki 2006		Wynik 2005	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m. (1)	p.m. (2)				
(1) Środki w wysokości 26 530 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.					
(2) Środki w wysokości 13 300 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.					

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie	Płatność				
	2006	2007	2008	2009	Lata kolejne i inne
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2006					
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2005					
Środki 2006					
Środki 2007	26 530 000 (1)	13 300 000 (2)	8 000 000	3 500 000	1 730 000
Ogółem	26 530 000	13 300 000	8 000 000	3 500 000	1 730 000
(1) Wymienione środki ujęto w pozycji 40 02 41 01.					
(2) Wymienione środki ujęto w pozycji 40 02 41 01.					

Uwagi

Nowy artykuł

Środki te są przeznaczone na sfinansowanie współpracy na rzecz zrównoważonego rozwoju Grenlandii w ramach partnerstwa między Wspólnotą Europejską a Grenlandią. Współpraca ta będzie służyć wspieraniu polityk i strategii sektorowych, które ułatwiają dostęp do działań i zasobów zapewniających korzyści, w szczególności zaś do: a) edukacji i szkoleń; b) zasobów mineralnych; c) energii; d) turystyki i kultury; e) badań naukowych; f) bezpieczeństwa żywności.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2006/526/WE z dnia 17 lipca 2006 r. w sprawie stosunków łączących Wspólnotę Europejską, z jednej strony, z Grenlandią i Królestwem Danii, z drugiej strony (Dz.U. L 208 z 29.7.2006, str. 28).

Wspólna deklaracja złożona przez Wspólnotę Europejską, z jednej strony, oraz Autonomiczny Rząd Grenlandii i rząd Królestwa Danii, z drugiej strony, na temat partnerstwa pomiędzy Wspólnotą Europejską a Grenlandią, podpisana w Luksemburgu dnia 27 czerwca 2006 r. (Dz.U. L 208 z 29.7.2006, str. 32).

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

## ROZDZIAŁ 21 07 — INNE DZIAŁANIA W RAMACH WSPÓŁPRACY I PROGRAMY DORAŻNE (ciąg dalszy)

**21 07 03 Porozumienie z Organizacją Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa (FAO) oraz innymi organami Organizacji Narodów Zjednoczonych**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2007		Środki 2006		Wynik 2005	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
300 000	300 000	300 000	300 000	288 917,50	288 917,50

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2006	2007	2008	2009	Lata kolejne i inne
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2006						
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2005						
Środki 2006	300 000	300 000				
Środki 2007	300 000		300 000			
Ogółem	600 000	300 000	300 000			

Uwagi

Dawny artykuł 21 02 10

Środki te przeznaczone są na pokrycie corocznej składki Wspólnoty na rzecz FAO po wstąpieniu do niej Wspólnoty.

Podstawa prawna

Decyzja Rady z dnia 25 listopada 1991 r. w sprawie przystąpienia Wspólnoty do Organizacji Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa (FAO).

KOMISJA  
TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

**ROZDZIAŁ 21 07 — INNE DZIAŁANIA W RAMACH WSPÓŁPRACY I PROGRAMY DORAŻNE** (ciąg dalszy)

**21 07 04 Umowy w sprawie określonych towarów**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2007		Środki 2006		Wynik 2005	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
3 380 000 <sup>(1)</sup>	3 380 000 <sup>(2)</sup>	3 255 000 <sup>(3)</sup>	3 255 000 <sup>(4)</sup>	2 579 311,32	2 579 311,32
<sup>(1)</sup> Środki w wysokości 800 000 euro ujęto w rozdziale 40 02. <sup>(2)</sup> Środki w wysokości 800 000 euro ujęto w rozdziale 40 02. <sup>(3)</sup> Środki w wysokości 782 000 euro ujęto w rozdziale 40 02. <sup>(4)</sup> Środki w wysokości 864 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.					

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2006	2007	2008	2009	Lata kolejne i inne
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2006						
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2005						
Środki 2006	4 037 000 <sup>(1)</sup>	4 037 000 <sup>(2)</sup>				
Środki 2007	4 180 000 <sup>(3)</sup>		4 180 000 <sup>(4)</sup>			
Ogółem	8 217 000	4 037 000 <sup>(5)</sup>	4 180 000			
<sup>(1)</sup> Z czego 782 000 EUR ujęto w pozycji 40 02 41 02. <sup>(2)</sup> Z czego 864 000 EUR ujęto w pozycji 40 02 41 02. <sup>(3)</sup> Z czego 800 000 EUR ujęto w pozycji 40 02 41 02. <sup>(4)</sup> Z czego 800 000 EUR ujęto w pozycji 40 02 41 02. <sup>(5)</sup> Środki w wysokości 82 000 EUR zostaną przesunięte lub umorzone.						

*Uwagi*

*Dawny artykuł 21 02 15*

Środki te przeznaczone są na pokrycie rocznych składek członkowskich, które Wspólnota Europejska musi płacić w związku ze swoją wyłączną właściwością w danej dziedzinie.

Środki te pokrywają obecnie płatność trzech takich składek (umowy na temat innych produktów tropikalnych są możliwe w przyszłości, w zależności od sytuacji politycznej i prawnej):

- roczna opłata za członkostwo w Międzynarodowej Organizacji Kawy,
- roczna opłata za członkostwo w Międzynarodowej Organizacji Kakao,
- roczna opłata za członkostwo w Międzynarodowej Organizacji ds. Juty.

*Podstawa prawna*

Decyzja Rady 2001/877/WE z dnia 24 września 2001 r. w sprawie podpisania i zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej Międzynarodowej umowy kawowej z 2001 r. (Dz.U. L 326 z 11.12.2001, str. 22).

Decyzja Rady 2002/312/WE z dnia 15 kwietnia 2002 r. dotycząca przyjęcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej Porozumienia ustanawiającego zakres uprawnień Międzynarodowej Grupy Badawczej do spraw Juty z 2001 r. (Dz.U. L 112 z 27.4.2002, str. 34).

Decyzja Rady 2002/970/WE z dnia 18 listopada 2002 r. dotycząca zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej Międzynarodowego porozumienia w sprawie kakao z 2001 r. (Dz.U. L 342 z 17.12.2002, str. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

**ROZDZIAŁ 21 07 — INNE DZIAŁANIA W RAMACH WSPÓŁPRACY I PROGRAMY DORAŻNE** (*ciąg dalszy*)**21 07 04** (*ciąg dalszy*)*Odnosne akty prawne*

Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 133.

Międzynarodowa umowa kawowa renegotjowana w latach 2000 i 2001: okres obowiązywania od dnia 1 października 2001 r. do dnia 30 września 2007 r., z możliwością przedłużenia o dodatkowy okres nie dłuższy niż sześć lat.

Międzynarodowa umowa w sprawie kakao renegotjowana w latach 2000 i 2001: obowiązuje przez okres pięciu lat od dnia 1 października 2003 r., z możliwością przedłużenia o dodatkowy okres nie dłuższy niż cztery lata.

Międzynarodowa umowa w sprawie juty wynegocjowana w 2001 r., ustanawiająca nową Międzynarodową Organizację ds. Juty: okres obowiązywania: osiem lat z możliwością przedłużenia o dodatkowy okres nie dłuższy niż cztery lata.